



HR



60. Pula

Festival igranog filma
Pula Film Festival

Kaštel | Kino Valli
13.-19.7.2013.

Arena | Kino Valli
20.-27.7.2013.

pula film festival

partner festivala



PAMTI LI UOPĆE TKO PULU BEZ FILMSKOG FESTIVALA?

Šezdeset godina djeluje nam kao – oduvijek. Ne možemo (i ne želimo) zamisliti pulsko ljeto bez filmova u Areni – povezanost filma i grada duboko se i trajno ukorijenila u samu potku Pule. Film (Festival) neosporno je utjecao na društveni, socijalni i kulturni život Puljana, pridonio popularizaciji Pule u državnim i međunarodnim okvirima, a istovremeno pulska je publika sociološki fenomen – odana svom Festivalu, desetljećima prati nacionalni film kolektivno i spontano iskazujući cijeli spektar emocija.

Upravo zato Festival (bez obzira na sve promjene, koje je proživio i nadživio) toliko traje. Pula je pravo mjesto na kojem nacionalna kinematografija provjerava komunikaciju filma i publike istovremeno propitkujući jednogodišnje umjetničke dosege i estetike.

U takvom kontekstu Pula dočekuje svoje 60. izdanje, a rekordan broj filmova u domaćoj (ko) produkciji najbolji je mogući rođendanski poklon festivalu koji je tijekom svojih šezdeset godina dokazao kako je jednostavno – neponovljiv i nezamjenjiv. Imat ćemo priliku vidjeti 14 hrvatskih filmskih naslova i 10 manjinskih koprodukcija te posebno zanimljiv nedavno pokrenut program kratkog filma, koji u Pulu dovodi niz mladih talenata.

Kao što Europa teži jedinstvu u različitostima, tako i Festival igranog filma u Puli pruža suživot nacionalnog i međunarodnog programa. Zato je, ne slučajno, prijatelj 60. festivala igranog filma u Puli Europska unija te će se u sklopu ovogodišnjeg programa Europolis prikazati 12 dugometražnih i 18 kratkometražnih filmova iz svih zemalja članica Europske unije.

Pulica je namijenjena najmlađima – moći će pratiti ne samo probrani filmski program nego i filmske radionice. Ovaj će jubilarni festival biti zabilježen i po brojnim pratećim programima i događanjima i zabavno-glazbenim programima.

Šezdeseta obljetnica prilika je da se prisjetimo i zahvalimo svim redateljima, glumicama, glumcima i drugim autorima i filmskim djelatnicima koji su stvarali i stvaraju filmove, kinematografiju, Festival – a neke od njih imat ćemo priliku u Puli i pozdraviti.



PETAK, 12. SRPNJA 2013.

GLAZBENI PROGRAM **Circolo 23.00** koncert **Elvis Jackson**

KINO VALLI



PULICA – MATINEJE

10.00 Ernest i Celestina / Ernest et Célestine

r. Stéphane Aubier, Vincent Patar, Benjamin Renner, animirani pustolovni, Francuska, Belgija, Luksemburg, 2012, 80'

Neobičan susret između medvjeda, boema glazbenika Ernesta, i mlade mišice, buduće zubarice Celestine, prerasta u prijateljstvo...



NAJBOLJI KRATKI FILMOVI EU 1

20.00 Majka / Matka, Poljska, 30'

Skok / Skok, Bugarska, 30'

KAŠTEL



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

21.30 Najbolja ponuda / La migliore offerta

r. Giuseppe Tornatore, ljubavna drama, Italija, 2013, 123'

uloge: Geoffrey Rush, Sylvia Hoeks, Donald Sutherland

Sređeni život ekscentrična osamljenika, eksperta za antikvitete Virgila Oldmana, iz temelja će protresti tajanstvena mlada žena...

BERLIN 2013.



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

23.50 Dvadeset godina razlike / 20 ans d'écart

r. David Moreau, romantična komedija, Francuska, 2013, 92'

uloge: Virginie Efira, Pierre Niney, Charles Berling

Kako bi povećala svoje izgledе u borbi za mjesto glavne urednice časopisa, Alice započne vezu s 20 godina mladim studentom...

FESTIVALSKI OTOK Giardini 11.30, **Birikinin filmski kutić**, radionica za djecu

IZLOŽBA 20.00 Zero Strasse, **Festivalska Pula**, u povodu 60. obljetnice Festivala



KINO VALLI



PULICA – MATINEJE

10.00 Mama, volim te / Mammu, es Tevi mīlu

r. Janis Nords, obiteljska drama, Latvija, 2013, 83'

uloge: Kristofers Konovalovs, Vita Varpina, Matiss Livcans

Dvanaestogodišnji Raimonds želi udovoljiti svojoj prezaposlenoj samohranjoj majci, a kako je često sam, upada u neprilike...

BERLIN 2013.



NAJBOLJI KRATKI FILMOVI EU 2

20.00 Plavi vlak / Le Train bleu, Francuska, 18'

Vrijeme ljubavi / Temps d'amour, Francuska, 11'

Poljubi me nježno / Kus me zachtjes, Belgija, 16'

Isprana ljubav / Washed Up Love, Irska, 6'

KAŠTEL



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

21.30 Žrtveno janje / The Scapegoat

r. Charles Sturridge, triler, Velika Britanija, 2012, 100'

uloge: Ian Mercer, Eloise Webb, Phoebe Nicholls

Godine 1952. život bogatog Johnnyja je u rasulu pa na prijearu zamijeni identitet s vrlo mu sličnim Johnom...



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

23.25 Stražar / Le guetteur

r. Michele Placido, kriminalistički triler, Francuska, Belgija,

Italija, 2012, 89'; uloge: Daniel Auteuil, Mathieu Kassovitz

Nakon što mu propadne uhićenje zloglasne bande pljačkaša banaka, policijski kapetan Mattei organizira spektakularnu potjeru...

RIM 2012.

Bilješke:

KINO VALLI



PULICA – MATINEJE

10.00 Veliki medvjed / *Den kæmpestore bjørn*

r. Esben Toft Jacobsen, animirani pustolovni, Danska, 2011, 75'
glasovi: Markus Rygaard, Alberte Blichfeldt, Flemming Quist Møller
Kad mu sestricu otme divovski medvjed, dječak Johnatan mora poći u samo srce šume u kojoj žive mitska bića kako bi je našao...



NAJBOLJI KRATKI FILMOVI EU 3

20.00 Godinu dana poslije / *După un an*, Rumunjska, 11';
Dvanaesti od Nikad / *12th of Never*, Nizozemska, 18';
Nicoleta / *Nicoleta*, Grčka, Velika Britanija, 20';
Kako je svinja postala mesar / *Wie das Schwein zum Metzger wurde*, Austrija, 5'

KAŠTEL



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

21.30 U kući / *Dans la maison*

r. François Ozon, Francuska, drama, 2012, 105'
uloge: Fabrice Luchini, Ernst Umhauer, Kristin Scott Thomas
Claude nadahnúće za sadržaj svojih eseja, koji oduševljavaju njegova profesora, pronalazi u životu obitelji školskog kolege...



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

23.30 Jackie / *Jackie*

r. Antoinette Beumer, film ceste, Nizozemska, 2012, 97'
uloge: Carice van Houten, Jelka van Houten, Holly Hunter

Dvije Nizozemke, sestre blizanke Sofie i Daan, odlaze u Sjedinjene Države kako bi potražile svoju davno izgubljenju majku Jackie...

FESTIVALSKI OTOK 11.30, **Giardini**, Čarobne riječi za sve jezike, Lino igraonica za djecu



KINO VALLI



PULICA – MATINEJE

10.00 Karsten i Petra, najbolji prijatelji / Karsten og Petra blir bestevenner

r. Arne Lindtner Næss, obiteljska drama, Norveška, 2013, 78'
uloge: Nora Amundsen, Elias Søvold-Simonsen, Janne Formoe

U Petrin vrtić dolazi novi dječak Karsten i njih se dvoje brzo sprijatelje. Za peti rođendan Petru čekaju lijepa iznenađenja...



NAJBOLJI KRATKI FILMOVI EU 4

20.00 Hladni tuš / Hidegzuhaný, Mađarska, 14'

Voda / Agua!, Španjolska, 16'

Sloboda / Liberdade, Portugal, 16'

Misli o odlasku / Ajatuksia kuolevaisuudesta, Finska, 7'

KAŠTEL



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

21.30 Mlada i lijepa / Jeune & jolie

r. François Ozon, drama, Francuska, 2013, 94'

uloge: Marine Vachet, Géraldine Pailhas, Charlotte Rampling

Lijepa sedamnaestogodišnja Isabelle tijekom jedne godine istražuje vlastitu seksualnost, od gubitka nevinosti do prostitucije...

CANNES 2013.

FILM SE NE PREPORUČUJE DJECI



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

23.20 Posljednja utakmica / La partida

r. Antonio Hens, ljubavna drama, Španjolska, Kuba, 2012, 94',
uloge: Milton García, Reinier Díaz, Luis Alberto García

Tinejdžer Reinier je žigolo u Havani i brine o djetetu i obitelji.

Prioriteti mu se promijene kad se zaljubi u privlačnog Yosvanija...

FILM SE NE PREPORUČUJE DJECI

FESTIVALSKI OTOK 11.30, **Giardini**, **Čarobne riječi za sve jezike**, Lino igraonica za djecu

Bilješke:

KINO VALLI



PULICA – MATINEJE

10.00 Konj na balkonu / *Das Pferd auf dem Balkon*
r. Hüseyin Tabak, obiteljska drama, Austrija, 2012, 90'
uloge: Enzo Gaier, Nora Tschirner, Nataša Paunović

Život dječaka Mike, drukčijeg od ostale djece, potpuno će se promijeniti kad otkrije da na balkonu susjednog stana živi pravi konj...



NAJBOLJI KRATKI FILMOVI EU 5

20.00 11:50 / 11.50, Cipar, 15'

Posljednji autobus / *Posledný autobus*, Slovačka, 15'

Bolničar / *The Medic*, Malta, 11'

Srijedom / *Trečiadieniais*, Litva, 3'

KAŠTEL



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

21.30 Zlatne godine / *Vrásky z lásky*

r. Jiří Strach, humorna drama, Češka, 2012, 90'

uloge: Radoslav Brzobohatý, Jiřina Bohdalová, Ivan Trojan

Umirovljeni profesor Ota ponovo je pronašao fatalnu ženu svoje mladosti – glumicu Janu, s kojom kreće na uzbudljivo putovanje...



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

23.15 Ja i ti / Io e te

r. Bernardo Bertolucci, drama, Italija, 2012, 97'

uloge: Tea Falco, Jacopo Olmo Antinori, Sonia Bergamasco

Neprilagođeni tinejdžer Lorenzo slaže majci da ide na skijanje i sakrije se u podrumu no posjet starije polusestre mijenja situaciju...

CANNES 2012.

FESTIVALSKI OTOK 11.30, Giardini, **Birikinin filmski kutić**, radionica za djecu



KINO VALLI



PULICA – MATINEJE

10.00 Uzvrpoljeni Bram / Brammetje Baas

r. Anna van der Heide, obiteljska drama, Nizozemska, 2012, 83'
uloge: Coen van Overdam, Katja Herbers, Tjebbo Gerritsma

Nestašni Bram kreće u školu, a njegovi roditelji pokušavaju uspostaviti pravu suradnju između njega i strogog mu učitelja...



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

18.00 Ludwig II / Ludwig II

red. Marie Noelle, Peter Sehr, biografska povijesna drama,
Njemačka, 2012, 142', uloge: Sabin Tambrea, Paula Beer

Nakon smrti oca, tek punoljetni Ludwig dolazi na bavorsko prijestolje, no više od državičkih poslova zanimaju ga opera i arhitektura...

KAŠTEL



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

21.30 Adele: Poglavlja 1 & 2 / La Vie d'Adèle: Chapitres 1 & 2

r. Abdellatif Kechiche, ljubavna drama, Belgija, 2013, 179',
uloge: Léa Seydoux, Adèle Exarchopoulos, Salim Kechiouche

Život mlade Adele iz temelja se promijeni one noći kad upozna Emmu, djevojku modre kose, koja joj omogućuje da otkrije svoje čežnje...

Zlatna palma CANNES 2013.

FILM SE NE PREPORUČUJE DJECI

FESTIVALSKI OTOK 11.30, Giardini, Čarobne riječi za sve jezike, Lino igraonica za djecu

Međunarodni program Europolis i Pulica odvijaju se uz potporu MEDIA Programa Europske unije



Bilješke:

KINO VALLI



PULICA – MATINEJE

10.00 Kratki animirani filmovi: Mjesto na metli / Room on the Broom, Velika Britanija, 25'; **Astonovi pokloni / Astons Presenter**, Švedska, 2012, 9'; **Samo malo / Bara lite**, Švedska, 2012, 9'; **Korida / Corrida**, Latvija, 2012, 5'; **Ježevi u gradu / Ezi un lielpilsēta**, Latvija, 2012, 10'; **Mirjam i zelene točkice / Miriami rohelised täpid**, Estonija, 2012, 5'; **Mirjam u kuhinji / Miriami köögikomban**, Estonija, 2012, 5'



PULICA – POSEBNA PROJEKCIJA

19.00 Boško Buha

r. Branko Bauer, biografska partizanska drama, Jugoslavija, 1978, 124', uloge: Ivan Kujundžić, Marko Nikolić, Žarko Radić

Djetinjstvo Boška Buhe prekinuo je rat. Priključio se partizanima, a u predasima između borbi u njemu ipak žive dječja zaigranost...

KAŠTEL



NACIONALNI PROGRAM – MANJINSKE KOPRODUKCIJE

21.30 Falsifikator

r. Goran Marković, komedija, Srbija, Hrvatska, BiH, 2012, 90' uloge: Tihomir Stanić, Branka Katić, Dušan Plavšić

Anđelko vodi skroman obiteljski život, radi i falsificira školske diplome bez naknade, iz uvjerenja da se radi o gesti dobročinstva...



NACIONALNI PROGRAM – MANJINSKE KOPRODUKCIJE

23.15 Goltzius i Pelikanova družina / Goltzius and the Pelican Company

r. Peter Greenaway, erotska drama, Nizozemska, Hrvatska, Velika Britanija, Francuska, 2012, 129'

uloge: Frank Murray Abraham, Ramsey Nasr, Kate Moran
Kako bi 1590. otisnuo erotizirane verzije ilustriranih starozavjetnih priča, graveru Goltziusu potreban je novac alzaškog markiza...

FILM SE NE PREPORUČUJE DJECI

FESTIVALSKI OTOK 11.30, **Giardini**, **Birikinin filmski kutić**, radionica za djecu

IZLOŽBA 21.00 **Galerija Makina**, Kapitolinski trg 1, **Minnie Weisz: Pogled sa sobom** (View with a Room), izložba fotografija

SOLARNO KINO 21.00 **CGU Rojč Pula**, kratki filmovi ekološke tematike i **You've Been Trumped**, r. A. Baxter

KINO VALLI



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

15.00 U kući / *Dans la maison*

r. François Ozon, Francuska, drama, 2012, 105'
uloge: Fabrice Luchini, Ernst Umhauer, Kristin Scott Thomas

Claude nadahnuće za sadržaj svojih eseja, koji oduševljavaju njegova profesora, pronalazi u životu obitelji školskog kolege...



KRATKA PULA

Hrvatski kratki igrani filmovi

17.00 Jazavci, Luka Tokić, 9'; **Kava s džemom**, Filip Peruzović, 5'; **Planina**, Goran Ribarić, 16'; **Susret**, Ana Cvitaš, 11'; **Why Won't You Hug Your Brother**, Goran Odvorčić, 11' **Puške i Barbike**, Vedran Marjanović, 15'



NACIONALNI PROGRAM – MANJINSKE KOPRODUKCIJE

18.45 Najljepša je zemlja moja / *Die Brücke am Ibar*

r. Michaela Kezele, drama, Njemačka, Hrvatska, Srbija, 2012, 88'
uloge: Zrinka Cvitešić, Mišel Matičević, Andrija Nikčević

Tijekom rata na Kosovu 1999. godine mlada srpska udovica sakrije ranjenog Albanca, svjesna da tako dovodi u opasnost sebe i svoju djecu...



KRATKI FILMOVI EU / MEĐUNARODNI PROGRAM

22.30 kratki film: **Nicoleta** / *Nicoleta*, Grčka, Velika Britanija, 20' **Jackie** / *Jackie*

r. Antoinette Beumer, film ceste, Nizozemska, 2012, 97'
uloge: Carice van Houten, Jelka van Houten, Holly Hunter

Dvije Nizozemke, sestre blizanke Sofie i Daan, odlaze u Sjedinjene Države kako bi potražile svoju davno izgubljenju majku Jackie...

ARENA



NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

21.30 Svečano otvaranje

Majstori

r. Dalibor Matanić, komedija, Hrvatska, 2013, 75'
uloge: Areta Ćurković, Nikša Butijer, Goran Bogdan

Za Keku je zainteresiran serviser Ilija, što izazove ljubomoru njezina muža Baje. Keka zato pobjegne na more, gdje upozna galeba Luju...

FESTIVALSKI OTOK 10.00 -12.00, Giardini, razgovaramo s gostima Festivala

GLAZBENI PROGRAM 20.00 ispred Arene, koncert **Puhački orkestar grada Pule**

SOLARNO KINO 21.30 Labin, kratki filmovi ekološke tematike i **Parada**, r. S. Dragojević

PORTARATA oko 22.40, kolaž animiranih filmova za djecu

GLAZBENI PROGRAM 22.30 Forum, koncert **Beatles Revival Band**

KINO VALLI



KRATKI FILMOVI EU / MANJINSKE KOPRODUKCIJE

16.00 kratki film: **Isprana ljubav / Washed Up Love**, Irska, 6'
Šanghaj

r. Marko Naberšnik, ljubavna drama, Slovenija, Hrvatska, 2012, 124', uloge: Visar Vishka, Asli Bayram, Senad Bašić

Lutvija Belmondo Mirga sa švercom se sreo kao dječak te kasnije nastavio taj biznis i ostvario snove i izgradio romsko selo Šanghaj...



NACIONALNI PROGRAM – MANJINSKE KOPRODUKCIJE

18.45 **Kad svane dan**

r. Goran Paskaljević, drama, Srbija, Hrvatska, Francuska, 2012, 90'
uloge: Mustafa Nadarević, Predrag Ejdus, Meto Jovanovski

Pod neobičnim okolnostima 72-ogodišnji Miša Brankov otkriva da su njegovi biološki roditelji stradali u koncentracijskom logoru...



KRATKI FILMOVI EU / EUROPOLIS

21.30 kratki film: **Poljubi me nježno / Kus me zachtjes**, Belgija, 16'

21.30 Adele: Poglavlja 1 & 2 / La Vie d'Adèle: Chapitres 1 & 2

r. Abdellatif Kechiche, ljubavna drama, Belgija, 2013, 179',
uloge: Léa Seydoux, Adèle Exarchopoulos, Salim Kechiouche

Život mlade Adele iz temelja se promijeni one noći kad upozna Emmu, djevojku modre kose koja joj omogućuje da otkrije svoje čežnje.

Zlatna palma CANNES 2013.

FILM SE NE PREPORUČUJE DJECI

INK

10.00 **Najljepša je zemlja moja**, 88'

12.00 **Hrvatski kratki igrani filmovi**, 68'

ARENA



NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

21.30 **Svećenikova djeca**

r. Vinko Brešan, komedija, Hrvatska, Srbija, 2013, 96'
uloge: Krešimir Mikić, Nikša Butijer, Dražen Kühn

Kako bi povećao natalitet na otoku, lokalni župnik Don Fabijan počne bušiti neprodane kondome koje prodaje trafikant Petar...



NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

23.20 **Vis-a-Vis**

r. Nevio Marasović, drama, Hrvatska, 2013, 77'
uloge: Rakan Rushaidat, Janko Popović Volarić, Krešimir Mikić

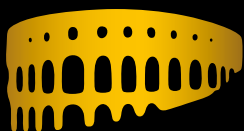
Tijekom rada na novom filmu redatelj i glumac u zimskoj izolaciji na otoku Visu suočavaju se s vlastitim demonima...

FESTIVALSKI OTOK 10.00 - 12.00, **Giardini**, razgovaramo s gostima Festivala

IZLOŽBA 20.00 **MMC Luka**, Istarska 30, **Cinemaniac 2013** Misлити film, multimedijalna izložba

PORTARATA 21.30, **Europski kratki igrani filmovi**

GLAZBENI PROGRAM 23.30 **Circolo**, koncert **Svadbass**



60. Pula

Festival igranog filma

Pula Film Festival

	KINO Pulica 10.00	KINO Kratki filmovi EU 20.00
SUBOTA 13. 7.	Ernest i Celestina, 80'	Najbolji kratki filmovi EU 1, 60'
NEDJELJA 14. 7.	Mama, volim te, 83'	Najbolji kratki filmovi EU 2, 51'
PONEDJELJAK 15. 7.	Veliki medvjed, 75'	Najbolji kratki filmovi EU 3, 54'
UTORAK 16. 7.	Karsten i Petra, 78'	Najbolji kratki filmovi EU 4, 53'
SRIJEDA 17. 7.	Konj na balkonu, 90'	Najbolji kratki filmovi EU 5, 44'
ČETVRTAK 18. 7.	Uzvrpoljeni Bram, 83'	18.00 Ludwig II 142'
PETAK 19. 7.	Kratki animirani filmovi, 68'	19.00 Boško Buha, 124'

	KINO 15.00 Europolis reprize Koprodukcije	KINO Koprodukcije	KINO Kratki Koprodukcije Nacionalni – Glavna sekcija
SUBOTA 20. 7.	U kući, 105'	17.00 Kratka Pula (hrvatski kratki igrani filmovi), 68'	18.45 Najljepša je zemlja moja, 88'
NEDJELJA 21. 7.	16.00 Isprana ljubav, 6' Šanghaj, 124'		18.45 Kad svane dan, 90'
PONEDJELJAK 22. 7.	16.00 Srijedom, 3' Nahrani me riječima, 88'		18.00 Goltzius i Pelikanova družina, 129'
UTORAK 23. 7.	16.00 Posljednji autobus, 15' Falsifikator, 90'		18.30 Visoka modna napetost, 100'
SRIJEDA 24. 7.	Zlatne godine, 90'	17.00 Adria Blues, 91'	19.00 Oproštaj, 80'
ČETVRTAK 25. 7.	Stražar, 89'	16.45 Dvojina, 102'	19.00 Projekcije, 80'
PETAK 26. 7.	Žrtveno janje, 100'	17.00 Filmovi u nastanku <i>Work In Progress</i>	18.45 Popravljanje, 18' Kratki spojevi, 75'
SUBOTA 27. 7.	Hrvatski filmski maraton: 11.00 Kratki spojevi, 75' 12.30 Vis-a-Vis, 77'	14.10 Hitac, 72' 15.40 Majstori, 75'	17.10 Obrana i zaštita, 87' 19.00 Projekcije, 80'
NEDJELJA 28. 7.	11.00 Visoka modna napetost, 100' 13.00 Šuti, 86'	14.45 Oproštaj, 80' 16.20 Kauboji, 105'	18.20 Zagonetni dječak, 88' 20.00 Simon Čudotvorac, 90'

Manjinske koprodukcije i hrvatski filmovi koji se prikazuju u Kinu Valli od 20. do 26. srpnja u popodno

RASPORED PROJEKCIJA

KAŠTEL Europolis 21.30	KAŠTEL Europolis
Najbolja ponuda, 123'	23.50 Dvadeset godina razlike, 92'
Žrtveno janje, 100'	23.25 Stražar, 89'
U kući, 105'	23.30 Jackie, 97'
Mlada i lijepa, 94'	23.20 Posljednja utakmica, 94'
Zlatne godine, 90'	23.15 Ja i ti, 97'
Adele: Poglavlja 1 & 2, 179'	
Falsifikator, 90'	23.15 Goltzius i Pelikanova družina, 129'

KINO 21.30 Europolis reprise	ARENA 21.30 Nacionalni – Glavna sekcija	ARENA Nacionalni – Glavna sekcija Koprodukcije PoPularna Pulica Popularni program
22.30 Nicoleta, 20' Jackie, 97'	Svečano otvaranje	Majstori, 75'
Poljubi me nježno, 16' Adele: Poglavlja 1 & 2, 179'	Svećenikova djeca, 96'	23.20 Vis-a-Vis, 77'
Vrijeme ljubavi, 11' Najbolja ponuda, 123'	Zagonetni dječak, 88'	23.15 Sretan do kraja, 100'
Voda, 16' Ludwig II, 142'	Simon Čudotvorac, 90'	23.15 Čovjek od čelika, 143'
Hladni tuš, 14' Ja i ti, 97'	Obrana i zaštita, 87'	23.15 Nije sve u lovi, 87'
Plavi vlak, 18' Dvadeset godina razlike, 92'	Hitac, 72'	23.00 Krugovi, 112'
21.30 Mlada i lijepa, 94' 23.15 Posljednja utakmica, 94'	Kauboji, 105'	23.30 Šuti, 86'
20.40 Nije sve u lovi, 87' 22.30 Najbolje od DHF-a, 96'	Dodjela nagrada	22.15. Čudovišta sa sveučilišta, 110'
		00.15 Prije ponoći, 109'
21.50 Svećenikova djeca, 96'		

evnim terminima repriziraju se dan kasnije u INK, i to prvi film u 12.00 sati, a drugi film u 10.00 sati.

KINO VALLI



KRATKI FILMOVI EU / MANJINSKE KOPRODUKCIJE

16.00 kratki film: **Srijedom** / *Trečiadieniais*, Litva, 3'

Nahrani me riječima / *Nahrani me z besedami*

r. Martin Turk, drama, Slovenija, Italija, Hrvatska, 2012, 88'
uloge: Sebastian Cavadza, Boris Cavadza, Jure Henigman

Nestanak mlađeg sina prisiljava oca da nakon višegodišnjeg prekida komunikacije pozove starijeg sina kako bi mu pomogao pronaći ga...



FILM SE NE PREPORUČUJE DJECI

NACIONALNI PROGRAM – MANJINSKE KOPRODUKCIJE

18.00 **Goltzius i Pelikanova družina** /

Goltzius and the Pelican Company

r. Peter Greenaway, erotska drama, Nizozemska, Hrvatska, Velika Britanija, Francuska, 2012, 129'

uloge: Frank Murray Abraham, Ramsey Nasr, Kate Moran

Kako bi 1590. otisnuo erotizirane verzije ilustriranih starozavjetnih priča, graveru Goltziusu potreban je novac alžaškog markiza...



KRATKI FILMOVI EU / MEĐUNARODNI PROGRAM

21.30 kratki film: **Vrijeme ljubavi** / *Temps d'Amour*, Francuska, 11'

Najbolja ponuda / *La migliore offerta*

r. Giuseppe Tornatore, ljubavna drama, Italija, 2013, 123'
uloge: Geoffrey Rush, Sylvia Hoeks, Donald Sutherland

Sređeni život ekscentrična osamljenika, eksperta za antikvitete Virgila Oldmana, iz temelja će protresti tajanstvena mlada žena...

BERLIN 2013.

INK

10.00 **Kad svane dan**, 90'

12.00 **Šanghaj**, 124'

ARENA



NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

21.30 **Zagonetni dječak**

r. Dražen Žarković, detektivski film za djecu, Hrvatska, 2013, 88'

uloge: Antonio Parač, Karlo Maloča, Vanja Markovinović

Četrnaestogodišnji Koko i njegovi prijatelji iz razreda Tomo i Marijana razotkrivaju dobro skrivanu tajnu novog učenika...



NACIONALNI PROGRAM – MANJINSKE KOPRODUKCIJE

23.15 **Sretan do kraja** / *Srečen za umret*

r. Matevž Luzar, humorna drama, Slovenija, Hrvatska, Češka, 2012, 100', uloge: Evgen Car, Milena Zupančič, Janja Majzelj

Umirovljenik Ivan odlazi u dom za starije, gdje želi u miru dočekati kraj, no na tečaju iz računarstva otkrije strast za životom...

FESTIVALSKI OTOK 10.00 -12.00, **Giardini, razgovaramo s gostima Festivala**

IZLOŽBA 19.00 **MSUI / MACI**, Sv. Ivana 1, **Hrvatski filmski plakat**, izložba plakata

PORTARATA 21.30, **Europski kratki igrani filmovi**

SOLARNO KINO 21.30 Pazin, kratki filmovi ekološke tematike i **Ljudožder vegetarijanac**, r. B. Schmidt

GLAZBENI PROGRAM 23.30 **Circolo**, koncert **Damir Kukuruzović – Django Group**

KINO VALLI



KRATKI FILMOVI EU / MANJINSKE KOPRODUKCIJE

16.00 kratki film: **Posljednji autobus** / *Posledný autobus*, Slovačka, 15'

Falsifikator

r. Goran Marković, komedija, Srbija, Hrvatska, BiH, 2012, 90'
uloge: Tihomir Stanić, Branka Katić, Dušan Plavšić
Anđelko vodi skroman obiteljski život, radi i falsificira školske diplome bez naknade, iz uvjerenja da se radi o gesti dobročinstva...



NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

18.30 Visoka modna napetost

r. Filip Šovagović, art komedija, Hrvatska, 2013, 100'
uloge: Goran Navojec, Marija Škaričić, Mijo Jurišić
Načelnik mjestašca na zabačenom dalmatinskom otoku učinit će sve kako bi njegovo selo dobilo status grada, no to neće biti lako...



KRATKI FILMOVI EU / MEĐUNARODNI PROGRAM

21.30 kratki film: **Voda** / *Aqua!*, Španjolska, 16'

Ludwig II / *Ludwig II*

red. Marie Noelle, Peter Sehr, biografska povijesna drama, Njemačka, 2012, 142', uloge: Sabin Tambrea, Paula Beer
Nakon smrti oca, tek punoljetni Ludwig dolazi na bavarsko prijestolje, no više od državničkih poslova zanimaju ga opera i arhitektura...

INK

10.00 **Goltzius i Pelikanova družina**, 129'

12.30 **Nahrani me riječima**, 88'

ARENA



NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

21.30 Simon Čudotvorac

r. Petar Orešković, crna komedija, Hrvatska, 2013, 90'
uloge: Sven Jakir, Dean Krivačić, Jadranka Đokić
Simon traga za ukradenim tijelom majke svoje bivše ljubavi Mine kako bi je oživio, a Mina se suočava s mračnom obiteljskom tajnom...



POPULARNI PROGRAM

23.15 Čovjek od čelika / *Man of Steel*

r. Zack Snyder, akcijski pustolovni, SAD, 2013, 143'
uloge: Henry Cavill, Amy Adams, Michael Shannon
Još kao dječak Clark Kent shvatio je da ima nadljudske sposobnosti i da nije sa Zemlje, a kao mladić želi otkriti odakle je i što mu je misija...

FESTIVALSKI OTOK 10.00 -12.00, Giardini, razgovaramo s gostima Festivala

IZLOŽBA 18.30 **Kino Valli**, Giardini 1, **Oskarovac, kroničar pulskog filmskog festivala**, Dušan Vukotić **VUD**, izložba karikatura

PORTARATA 21.30, 10. **doFuraj svoj film!**, kratki amaterski filmovi

SOLARNO KINO 21.30 **Fazana**, kratki filmovi ekološke tematike i **Halimin put**, r. A. A. Ostojić

GLAZBENI PROGRAM 23.30 **Circolo**, koncert **Kawasaki 3p**

KINO VALLI

MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

15.00 Zlatne godine / Vrásky z lásky

r. Jiří Strach, humorna drama, Češka, 2012, 90'
 uloge: Radoslav Brzobohatý, Jiřina Bohdalová, Ivan Trojan
Umirovljeni profesor Ota ponovo je pronašao fatalnu ženu svoje mladosti – glumicu Janu, s kojom kreće na uzbudljivo putovanje...



NACIONALNI PROGRAM – MANJINSKE KOPRODUKCIJE

17.00 Adria Blues

r. Miroslav Mandić, drama, Slovenija, Hrvatska, BiH, 2013, 91'
 uloge: Senad Bašić, Mojca Funkl, Peter Musevski

Nekadašnja bosanska rock zvijezda Toni Riff živi u Sloveniji. Uzdržava ga supruga koja mu pokušava organizirati povratnički koncert...



NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

19.00 Oproštaj

r. Dan Oki, drama, Hrvatska, 2013, 80'
 uloge: Andrea Dea Mladinić, Nikša Arčanin, Bruna Bebić

Mlada aktivistica Nina prodaje obiteljsku kuću u blizini tvornice u Vranjicu, a to je tek jedan od problema s kojima će se morati suočiti...



KRATKI FILMOVI EU / MEĐUNARODNI PROGRAM

21.30 kratki film: **Hladni tuš / Hidegzuhaný**, Mađarska, 14'
Ja i ti / Io e te

r. Bernardo Bertolucci, drama, Italija, 2012, 97'
 uloge: Tea Falco, Jacopo Olmo Antinori, Sonia Bergamasco
Neprilagođeni tinejdžer Lorenzo slaže majci da ide na skijanje i sakrije su podrumu, no posjet starije polusestre mijenja situaciju...



CANNES 2012.

INK

10.00 Visoka modna napetost, 100'

12.00 Falsifikator, 100'

ARENA

NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

21.30 Obrana i zaštita

r. Bobo Jelčić, drama, Hrvatska, Bosna i Hercegovina, 2013, 87'
 uloge: Bogdan Diklić, Nada Đurevska, Ivana Roščić

Kada mu umre stari prijatelj Đulaga, Slavko se osjeća dužnim otići na pogreb, ali mu to u Mostaru može prouzročiti probleme...



NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

23.15 Nije sve u lovi

r. Dario Pleić, triler, Hrvatska, 2013, 87'
 uloge: Marko Cindrić, Sara Stanić, Nikša Butijer

Mladi par Robi i Ines ima rok od sedam dana da kamataru vrati puni iznos Robijeva duga, inače će ih oboje likvidirati...



FESTIVALSKI OTOK 10.00 - 12.00, **Giardini**, razgovaramo s gostima Festivala

PORTARATA 21.30, kolaž animiranih filmova za djecu

SOLARNO KINO 21.30 **Medulin**, kratki filmovi ekološke tematike i **Noćni brodovi**, r. I. Mirković

GLAZBENI PROGRAM 23.30 **Circolo**, koncert **My Buddy Moose**

KINO VALLI



MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

15.00 *Stražar / Le gnetteur*

r. Michele Placido, kriminalistički triler, Francuska, Belgija, Italija, 2012, 89'; uloge: Daniel Auteuil, Mathieu Kassovitz
Nakon što mu propadne uhićenje zloglasne bande pljačkaša banaka, policijski kapetan Mattei organizira spektakularnu potjeru...

RIM 2012.



NACIONALNI PROGRAM – MANJINSKE KOPRODUKCIJE

16.45 *Dvojina*

r. Nejc Gazvoda, romantična drama, Slovenija, Danska, Hrvatska, 2013, 102'; uloge: Nina Rakovec, Mia Jexen, Jure Henigman
Među putnicima aviona koji je prisilno sletio na slovenski aerodrom nalazi se i lijepa Dankinja Iben, koja na putu do hotela upoznaje Tinu...



NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

19.00 *Projekcije*

r. Zrinko Ogresta, drama, Hrvatska, 2013, 80'
uloge: Jelena Miholjević, Bojan Navojec, Polona Juh

Stručnjaci grupne psihoterapije dolaze na edukaciju u svom redovnom terminu, no stvari iznenada krenu posve neočekivanim smjerom...



KRATKI FILMOVI EU / MEĐUNARODNI PROGRAM

21.30 kratki film: *Plavi vlak / Le train bleu*, Francuska, 18'
Dvadeset godina razlike / 20 ans d'écart

r. David Moreau, romantična komedija, Francuska, 2013, 92'
uloge: Virginie Efira, Pierre Niney, Charles Berling
Kako bi povećala svoje izgledе u borbi za mjesto glavne urednice časopisa, Alice započne vezu s 20 godina mlađim studentom...

INK

10.00 *Oproštaj*, 80'

12.00 *Adria Blues*, 91'

ARENA



NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

21.30 *Hitac*

r. Robert Orhel, drama, Hrvatska, 2013, 72'
uloge: Ecija Ojdanić, Iva Babić, Milan Štrljčić

Istraga oko slučajnog hitca ispreplest će sudbine dviju žena, Anite i Petre, u trenutku kad doznaju da su trudne...



NACIONALNI PROGRAM – MANJINSKE KOPRODUKCIJE

23.00 *Krugovi*

r. Srdan Golubović, drama, Srbija, Njemačka, Francuska, Slovenija, Hrvatska, 2013, 112'; uloge: Leon Lučev, Hristina Popović

Spašeni čovjek pomoći će djevojci junaka, svjedok se sučeliti s počiniteljem, a ubojičin sin s ocem žrtve mnogo godina nakon tragedije...

FESTIVALSKI OTOK 10.00 -12.00, **Giardini, razgovaramo s gostima Festivala**

PORTARATA 21.30, **hrvatski kratki igrani filmovi**

GLAZBENI PROGRAM 23.30 Circolo, koncert **B and the Bops**

KINO VALLI

MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

15.00 Žrtveno janje / The Scapegoat

r. Charles Sturridge, triler, Velika Britanija, 2012, 100'
uloge: Ian Mercer, Eloise Webb, Phoebe Nicholls

Godine 1952. život bogatog Johnnija je u rasulu pa na prijeveru zamjeni identitet s vrlo mu sličnim Johnom...

NACIONALNI PROGRAM

17.00 Filmovi u nastanku / Work In Progress

KRATKA PULA / NACIONALNI PROGRAM

18.45 kratki film: Popravljanje / The Fix, r. Ante Novaković, 18'

Kratki spojevi (omnibus: *Rođendan*, r. Hana Jušić i Sonja Tarokić; *Bomba*, r. Dario Juričan; *Podstanar*, r. Andrija Mardešić) – izvan konkurencije, humorna drama, Hrvatska, 2013, 75'

Tri priče o nestanku struje, nade i razuma...

MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

21.30 Mlada i lijepa / Jeune & jolie

r. François Ozon, drama, Francuska, 2013, 94'
uloge: Marine Vacth, Géraldine Pailhas, Charlotte Rampling

Lijepa sedamnaestogodišnja Isabelle tijekom jedne godine istražuje vlastitu seksualnost, od gubitka nevinosti do prostitucije...

CANNES 2013.



FILM SE NE PREPORUČUJE DJECI



FILM SE NE PREPORUČUJE DJECI

MEĐUNARODNI PROGRAM – EUROPOLIS

23.15 Posljednja utakmica / La partida

r. Antonio Hens, ljubavna drama, Španjolska, Kuba, 2012, 94'
uloge: Milton García, Reinier Díaz, Luis Alberto García

Tinejdžer Reinier je žigolo u Havani i brine o djetetu i obitelji.

Prioriteti mu se promijene kad se zaljubi u privlačnog Yosvanija...

INK

10.00 Projekcije, 80'; 12.00 Dvojina, 102'

ARENA

NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

21.30 Kauboji

r. Tomislav Mršić, komedija, Hrvatska, 2013, 105'
uloge: Saša Anočić, Rakan Rushaidat, Radovan Ruždjak

Kazališni redatelj Saša vraća se u rodni grad i u zamrlom mjesnom kazalištu radi predstavu u kojoj sudjeluje sedam glumaca-amatera...

NACIONALNI PROGRAM – GLAVNA SEKCIJA

23.30 Šuti

r. Lukas Nola, drama, Hrvatska, 2013, 86'
uloge: Tihana Lazović, Milan Pleština, Lana Barić

Može li Bebina kći prekinuti nit nasilja i patnje duboko protkanu kroz generacije njezine obitelji i postati voljena i vesela osoba...



FESTIVALSKI OTOK 10.00 -12.00, Giardini, razgovaramo s gostima Festivala

PORTARATA 21.30, Europski kratki igrani filmovi

SOLARNO KINO 21.30 Barban, kratki filmovi ekološke tematike i *Halimin put*, r. A. A. Ostojčić

GLAZBENI PROGRAM 23.30 Circolo, koncert Zoran Predin

SUBOTA, 27. SRPNJA 2013.

KINO VALLI

HRVATSKI FILMSKI MARATON

11.00 Kratki spojevi, 75'; **12.30** Vis-a-Vis, 77'; **14.10** Hitac, 72'; **15.40** Majstori, 75'; **17.10** Obrana i zaštita, 87'; **19.00** Projekcije, 80'; **20.40** Nije sve u lovi, 87'



KRATKA PULA – IZVAN KONKURENCIJE

22.30 Najbolje od Dana hrvatskog filma

Balavica, r. Igor Mirković, 17'; **Ljepotan**, r. Saša Ban, 15'; **Mali debeli rakun**, r. Barbara Vekarić, 25'; **Slonovi**, r. Daina O. Pusić, 22'; **Teleport Zovko**, r. Predrag Ličina, 17'



ARENA

21.30 Dodjela nagrada



POPULARNA PULICA

22.15 Čudovišta sa sveučilišta / *Monsters University*

r. Dan Scanlon, animirani pustolovni, SAD, 2013, 110'
glasovi: Stojan Matavulj, Pjer Meničanin, Ozren Grabarić

Najbolji Zastrašivači školuju se na Sveučilištu za čudovišta, no Mate Vidović i Sale Salečić izbačeni su s njega tijekom prvog semestra...



POPULARNI PROGRAM

00.15 Prije ponoći / *Before Midnight*

r. Richard Linklater, ljubavna drama, SAD, 2013, 109'
uloge: Ethan Hawke, Julie Delpy, Seamus Davey-Fitzpatrick
Amerikanac Jesse i Francuskinja Celine gotovo dvadeset godina nakon prvog susreta sada kao bračni par s djecom, ljetuju u Grčkoj...

SUNDANCE 2013, BERLIN 2013.

FESTIVALSKI OTOK 10.00 -12.00, Giardini, razgovaramo s gostima Festivala

PORTARATA 21.30, Pulska filmska tvornica, kratki amaterski filmovi

GLAZBENI PROGRAM 23.30 **Circolo**, DJ Funkmaster a.k.a. Tricky D

GLAZBENI PROGRAM 22.00 **Forum**, koncert **208th Day of the year** / koncert **Dogma** / koncert **The Chweger**

NEDJELJA, 28. SRPNJA 2013.



KINO VALLI

HRVATSKI FILMSKI MARATON

11.00 Visoka modna napetost, 100'; **13.00** Šuti, 86'; **14.45** Oproštaj, 80'; **16.20** Kauboji, 105'; **18.20** Zagonetni dječak, 88'; **20.00** Simon Čudotvorac, 90'; **21.50** Svećenikova djeca, 96'

FESTIVALSKA MAPA



1. Arena
2. Kaštel
3. Festivalski otok / info punkt Festivala, Kino Valli
4. MMC Luka
5. Gradska knjižnica i čitaonica Pula
6. Festivalski centar - Circolo
7. Forum
8. Trg Portarata

Bilješke:

ULAZNICE

ARENA, 20. – 27. srpnja 2013.

20,00 kn za filmske večeri u Areni za dane: 20., 21., 22., 24., 25., 26. srpnja

30,00 kn za filmske večeri u Areni za dane: 23. i 27. srpnja

140,00 kn – komplet ulaznica za sve večeri u Areni

Djeca do 5 godina starosti imaju slobodan ulaz za sve filmske večeri u Areni.

Propusnice Prijatelj Festivala:

Srednjoškolci, studenti i umirovljenici uz predočenje valjane isprave (svjedodžba, indeks) mogu kupiti propusnicu, koja omogućava ulaz na filmske večeri u Areni za dane: 20., 21., 22., 24., 25., 26. srpnja i to po cijeni:

- Studenti / srednjoškolci 30,00 kn
- Umirovljenici 20,00 kn
- Osobe s invaliditetom ostvaruju pravo na besplatnu propusnicu

Propusnice se mogu kupiti isključivo na:

INFO PUNKTU FESTIVALA NA GIARDINIMA

od 13. srpnja od 9.00 do 22.00

KAŠTEL, 13. – 19. srpnja 2013.

10,00 kn

KINO VALLI, 13. – 28. srpnja 2013.

Slobodan ulaz na sve projekcije

Pula Film Festival zadržava pravo izmjene programa.

Pula Film Festival ne obvezuje se na povrat novca od prodaje ulaznica te nije odgovoran za eventualnu štetu u slučaju prekida uslijed vremenskih nepogoda ili izvanrednih okolnosti.

PRODAJNA MJESTA:

Info Punkt – Giardini, 13. – 27. srpnja, 9.00 – 13.00 i 17.00 – 22.00

Ispred Arene, 20. – 27. srpnja, 18.00 – 23.30

Kaštel, za filmske programe na Kaštelu

KOMPAS (vaučer), poslovnice Zagreb (Gajeva i Ede Murtića), Karlovac, Rijeka, Osijek, Čakovec, Split i Šibenik, 13. – 27. srpnja

Online na www.pulafilmfestival.hr

Informacije i rezervacije: prodaja@pulafilmfestival.hr



pokrovitelji



partner festivala



medijski partner



donatori



sponzori



AUTOWILL



We insure Autos.



HYPOTHECAIRE ALPE ADRIA
S VAMA. UZ VAS. ZA VAS.



sponzori



glavni medijski pokrovitelji



medijski pokrovitelji



svoje proizvode predstavljaju



FILM POD ZVIJEZDAMA

www.pulafilmfestival.hr